



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

즉시 배포용: 2014년 7월 22일

CUOMO 주지사, 뉴욕주 서부 지역 농민들을 위한 100만 달러 발표

WNYREDC 교부금으로 건축 및 농장 장비 구입을 위한 최대 \$50,000가 일반적으로 허용될 것입니다

Andrew M. Cuomo 지사는 오늘 뉴욕주 서부 지역 농민들이 농장 장비를 구입하거나 농업 구조물을 건축 또는 개조하기 위한 교부금을 신청할 수 있다고 발표하였습니다. 일반적으로 신청당 \$50,000를 넘지 않고 Allegany, Erie, Cattaraugus, Chautauqua 및 Niagara 카운티에 상업 농장을 가진 농업 생산자에게 제공되는 이 교부금은 이러한 자본 지출을 충당하기 위한 것입니다. 뉴욕주 서부 지역 경제개발협의회(WNYREDC)는 이 농업 개발 프로그램을 확립하기 위해 Farm Credit East 100만 달러를 제공하였습니다.

“점점 더 많은 사람들이 뉴욕주 농민이 재배한 훌륭한 제품들을 즐기고 있기 때문에 우리는 그들이 계속 확장하도록 도움으로써 그 성공을 활용하기 원합니다”라고 Cuomo 지사는 말했습니다. “Taste NY, Pride of NY 및 FreshConnect 농민시장 프로그램 같은 프로그램들을 통해 우리는 이 주의 신선한 농장 제품이 최고에 속한다는 소문을 내고 있습니다. 본인은 적격 농민들이 계속 성장하고 번영할 수 있도록 이 교부금을 신청하시기 바랍니다.”

적격 신청자는 농업 활동을 유지 및 확장할 수 있고, 지역 재배 제품에 대한 접근성을 증대하며, 일자리를 창출하고, 시골 커뮤니티의 경제 개발을 강화할 수 있어야 합니다. 일반적으로 신청당 최대 \$50,000가 교부될 수 있는데, 그것은 Farm Credit East 또는 기타 금융원을 통한 매칭 융자금을 일으킬 것으로 기대됩니다. 적격 프로젝트의 예로는 낙농장의 소규모 치즈 생산 또는 채소 농장의 새로운 채소 컬러가 있습니다.

Farm Credit East의 수석 부총재 James Putnam은 다음과 같이 말했습니다: “Farm Credit East는 이미 뉴욕주 서부 지역의 부가가치 프로젝트에 융자하는 데 매우 적극적이데, 이 교부금 기회로 우리는 이러한 프로젝트를 가능하게 하는 추가 필요 자금을 제공함으로써 서비스를 확대할 수 있을 것입니다. 우리는 이 교부금을 제공하신 WNYREDC와 Empire State Development에 감사하며 본 프로그램의 시행을 기대합니다.”

WNYREDC 공동의장 겸 University at Buffalo 학장인 Satish K. Tripathi는 다음과 같이 말했습니다:

Korean

“농업은 뉴욕주 서부 지역의 중요 산업이며 WNYREDC의 목표 부문으로서 우리는 이 산업이 새 시장에 접근하고 제품을 확장할 능력을 갖도록 하기 위해 노력하고 있습니다. 농업개발기금은 이 산업이 부분적으로 더 많은 효과적인 프로세스를 통해 더욱 경쟁력을 갖추도록 도울 것입니다. 우리의 뉴욕주 서부 지역 농업이 더욱 경쟁력을 갖추에 따라 그 결과로 우리 지역 농장의 일자리와 소득이 성장할 것입니다.”

WNYREDC 공동의장 겸 Larkin Development Group 매니징 파트너인 Howard Zemsky 는 다음과 같이 말했습니다: “뉴욕주 서부 지역에서 농업하는 엄청난 이점 중의 하나는 소비자에게 가깝다는 것인데, 그 소비자들은 식품이 어디서 오는지에 관심이 많기 때문에 지역 생산 식품의 수요가 커졌습니다. 이것이 농업개발기금이 개입하는 곳입니다. 농업개발기금은 우리 농민들의 니즈를 충족하여 그들이 강력한 시장 전략을 개발하여 농업 생산을 늘리도록 돕습니다.”

현재로서는 구체적 마감일이 없는 이 롤링 교부금은 적격성에 근거하며 경쟁에 의거 교부됩니다. 한 신청서에 복수의 농장이 신청할 수 있는데 총합 신청액이 일반적으로 농장당 \$50,000를 초과해서는 안 됩니다. 신청하려면 Farm Credit East의 비즈니스 개발 담당 Nathan Rudgers에게 800-929-1350(사무실), 585-993-0395(모바일) 또는 Nathan.Rudgers@FarmCreditEast.com 으로 연락하십시오.

Farm Credit East는 북동부 농업을 위한 금융 서비스 조합으로서 농업 비즈니스를 자본화하기 위한 용자를 제공하는 뉴욕주 최대의 농업 대출 기관입니다. 현재 고객층은 13,000여명입니다. 또한 Farm Credit East는 농장 입법 및 토지 보존 활동의 리더이기도 합니다.

지역경제개발협의회에 관하여

지역 경제개발협의회(REDC) 구상은 Cuomo 지사의 뉴욕주의 투자와 경제 발전을 위한 혁신적 접근의 핵심 요소입니다. 2011년에 Cuomo 주지사는 10개의 REDC를 설립하여 해당 지역별 경제 성장을 위한 장기 전략 계획을 수립했습니다. 협의회들은 비즈니스, 학계, 지역 정부 및 비정부 단체 출신의 지역 전문가와 이해관계자들로 구성된 공공-민간 파트너십입니다. 지역 협의회는 지역사회를 바탕으로 한 상향식 접근법을 채택하고, 주 자원에 대한 경쟁 절차를 확립함으로써 뉴욕주가 일자리 및 경제 성장에 투자하는 방식을 재정의하였습니다. REDC 과정의 제3차 활동이 완료된 후 20여억 달러가 일자리 창출과 각 지역의 전략 계획에 맞춘 커뮤니티 개발 프로젝트에 지원되어, 뉴욕주 전역에서 10만여개의 일자리가 창출 또는 유지되는 결과를 낳았습니다. 지역 협의회에 대한 상세 정보는 다음 웹사이트를 방문하십시오: www.regionalcouncils.ny.gov.

###

다음 웹사이트에 가시면 더 많은 뉴스를 보실 수 있습니다: www.governor.ny.gov
뉴욕주 | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

WE WORK FOR THE PEOPLE
PERFORMANCE * INTEGRITY * PRIDE

Korean